

SADDLE / SEATPOST UK

Thanks for purchasing PRO bikegear. Please take a moment to read this instruction to ensure a proper installation, safe use and compliance with our warranty policy.

✂️ WARRANTY & REPAIR

All PRO products are subject to a limited warranty of 2 years. This Warranty can only be applied to by the original purchaser of the product, and is restricted to defects in material and/or workmanship (not applicable in case of abuse, misuse, neglect or normal wear and tear).

⚠️ WARNING!

- If the instructions are not followed, serious injuries can occur.
- Replace the product with all adjoining parts after a crash.
- Do not exceed the minimum inset as shown on the back side of the seat post.
- Never use grease on the clamping area's.
- Never apply a higher torque than shown on the product.
- Do not use this product in any application other than the category shown on the package (for example; trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Contact your local PRO dealer, PRO distributor or our website www.pro-bikegear.com if you are unsure about whether the application of this PRO product complies with your intended use.

🔩 IMPORTANT!

- Check regularly if the bolts are still tightened as specified.

🛠️ Required tools:

- Allen wrench
- Torque wrench
- Sandpaper

🔩 INSTALLATION

- Remove sharp edges from clamping area's.
- Apply anti-slip paste (FIX-AID) on seatpost-tube clamping area (recommended).
- Check if the seat post clamp(s) fit the saddle rail (diameter).
- Assemble seat post and saddle.
 - In case of wedge clamp system:*
 - Place the 2 loose wedge-clamps of the saddle-clamp through the center of the baseplate and keep them positioned.
 - Put the saddle-clamp's baseplate, combined with the wedgeclamps, on top of the seatpost.
 - Assemble the saddle by placing it's rails inbetween the rail clamping area.
 - Tighten bolt(s) to specific torque as shown on the product.
 - Slide seatpost in frame onto preferred height.
 - Tighten seatpost-clamp to specific torque as shown on product.

📄 For more information, please contact your local PRO dealer, or visit www.pro-bikegear.com

SILLINES / TIJAS ES

Gracias por comprar este producto PRO. Rogamos dedique unos momentos a leer estas instrucciones, con objeto de asegurar una instalación correcta, segura y conforme con nuestra política de garantía.

✂️ GARANTÍA Y REPARACIÓN

Todos los productos PRO cuentan con una garantía de 2 años. Esta garantía sólo es aplicable al comprador original del producto y se limita a defectos de material y/o mano de obra. La garantía no es aplicable en caso de abuso, uso incorrecto, negligencia o uso y desgaste normales.

⚠️ ADVERTENCIA

- No respetar las instrucciones puede dar lugar a lesiones graves.
- Sustituya el producto junto con todos sus componentes en caso de colisión.
- No exceda el inserto mínimo, como se indica en la parte posterior de la tija del sillín.
- No utilice nunca grasa en la zona de sujeción.
- No aplique nunca un par superior al especificado en el producto.
- No utilice este producto en ninguna aplicación que no sea la categoría indicada en el paquete (por ejemplo: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Póngase en contacto con su concesionario o distribuidor PRO, o consulte nuestro sitio www.pro-bikegear.com en caso de duda sobre la conformidad de la aplicación de este producto PRO con el uso pretendido.

🔩 IMPORTANTE

- Compruebe periódicamente si los tornillos siguen estando apretados como se especifica.

🛠️ Herramientas necesarias:

- Llave Allen
- Llave de apriete
- Papel de lija

🔩 INSTALACIÓN

- Elimine los bordes afilados de la zona de sujeción.
- Aplique producto antideslizante (FIX-AID) en la zona de sujeción del tubo de la tija del sillín (recomendado).
- Compruebe si la(s) abrazadera(s) de la tija del sillín se ajusta(n) al carril del sillín (diámetro).
- Assemble la tige de selle et la selle.
 - Pour un système à tige de cois :
 - Si el sistema es de abrazadera de cuña:
 - Coloque las 2 abrazaderas de las cuñas sueltas de la abrazadera del sillín en la placa base y manténgalas en su sitio.
 - Coloque la placa base de las abrazaderas del sillín junto con las abrazaderas de las cuñas en la parte superior de la tija del sillín.
 - Monte el sillín colocando sus carriles entre la parte de sujeción de los carriles.
 - Apriete el(s) tornillo(s) al par especificado indicado en el producto.
 - Deslice la tija del sillín por el cuadro hasta alcanzar la altura deseada.
 - Apriete la abrazadera de la tija del sillín al par especificado indicado en el producto.

📄 Si desea más informacon, póngase en contacto con su distribuidor local PRO o visite www.pro-bikegear.com

SEILLE / TIGE DE SELLE FR

Merci d'avoir choisi du matériel PRO. Veuillez prendre le temps de lire ces instructions pour installer correctement et utiliser ce matériel de manière sécuritaire, en accord avec nos conditions de garantie.

✂️ GARANTIE & RÉPARATION

Tous les produits PRO sont couverts sous une garantie de 2 ans. Cette garantie ne s'applique qu'au client original de ce produit, et se limite aux défauts matériels et/ ou de fabrication (et ne s'applique pas aux cas de dommages volontaires, d'utilisation inappropriée, de négligence ou d'usure normale).

⚠️ ATTENTION!

- Si ces instructions ne sont pas suivies correctement, des blessures peuvent être occasionnées.
- Remplacez le produit et les pièces jointes en cas d'accident.
- Ne déposez pas l'insertion minimale comme indiqué derrière la tige de selle.
- N'utilisez jamais de lubrifiant sur la zone d'attache.
- N'appliquez jamais un couple de serrage supérieur à celui spécifié sur le produit.
- N'utilisez pas ce produit dans un domaine différent de la catégorie indiquée sur l'emballage (par exemple: promenade, course sur route, cyclo-cross, piste, VTT, descente, tout terrain, vélocross).
- Contactez votre revendeur PRO, votre distributeur PRO ou notre site internet www.pro-bikegear.com si vous souhaitez vérifier que l'application de ce produit PRO correspond à l'utilisation que vous souhaitez faire.

🔩 IMPORTANT!

- Vérifiez régulièrement que le serrage des boulons correspond bien à celui qui est spécifié.

🛠️ Outils nécessaires :

- Clef Allen
- Clef dynamométrique
- Papier émeri

🔩 INSTALLATION

- Retirez les arêtes vives de la zone d'attache.
- Appliquez de la pâte antidérapante (FIX-AID) sur la zone d'attache (conseil).
- Vérifiez que l(les)attache(s) de tige de selle correspond au rail de selle (diamètre).
- Assemblez la tige de selle et la selle.
 - Pour un système à serrage à coins :
 - Placez les 2 coins de serrage de l'attache de selle par le centre de la plaque de base et maintenez-les en position.
 - Placez la plaque de base de l'attache de selle, avec les coins de serrage, sur la tige de selle.
 - Assemblez la selle en plaçant ses rails dans la zone de serrage de rail.
 - Monte le sillin en plaçant ses carrils entre le cadre et la hauteur voulue.
 - Apriete les tige de selle dans le cadre à la hauteur voulue.
 - Serrez l'attache de tige de selle jusqu'au couple spécifié, comme indiqué sur le produit.

📄 Pour plus d'informations, veuillez contacter votre revendeur PRO, ou consulter www.pro-bikegear.com

サドル / シートポスト 日本

PROバイクギアをお買い求めいただきありがとうございます。この説明書をよく読みかいたまま、適切なインストールと安全な使用、そして正しい組み立て方法に従ってこの製品を使用するようにお願いいたします。

✂️ WARRANTY & REPAIR

All PRO products are subject to a limited warranty of 2 years. This Warranty can only be applied to by the original purchaser of the product, and is restricted to defects in material and/or workmanship (not applicable in case of abuse, misuse, neglect or normal wear and tear).

- ⚠️ 警告!**
 - 指示に従わずに製品を使用すると、重大な怪我につながる可能性があります。
 - 事故後は、すべてが壊れている製品を修理するべきではありません。
 - シートポストの挿入量に超過してある最小挿入量を確保しないよう注意してください。
 - カンパインオイルは必ず使用しないでください。
 - 製品に指定されたトルクより高いトルクを掛けないでください。
 - この製品は、トレッキング、ロードレース、サイクロクロス、トラック、MTB、ダウンヒル、フリーライド、BMXなどの使用環境に適合したものであり、特定の用途でのみ使用してください。
 - このPRO製品はアプリケーションが、ある特定の使用環境に適合したものであり、特定の用途でのみ使用してください。

🔩 重要!

- ボルトが狂い始める前に、定期的に緩みをチェックしてください。

🛠️ 必要な道具:

- Allenレンチ
- トルクレンチ
- サンドペーパー

🔩 インストール

- クランプ領域の鋭いエッジを削り落とす必要があります。
- シートポスト、チューブのクランプ部分のエリアに滑り止め剤 (FIX-AID) を塗布してください (推奨)。
- シートポスト、クランプが、サドルレール (軌道) にフィットするかどうかチェックしてください。
- この製品は、トレッキング、ロードレース、サイクロクロス、トラック、MTB、ダウンヒル、フリーライド、BMXなどの使用環境に適合したものであり、特定の用途でのみ使用してください。
- 製品に指定されたトルクより高いトルクを掛けないでください。
- このPRO製品はアプリケーションが、ある特定の使用環境に適合したものであり、特定の用途でのみ使用してください。
- シートポスト、クランプを、製品に指定された特定のトルクで締めます。

📄 この詳細な情報については、お客様の地域のPROディーラーに連絡するか、次のページをご覧ください。 www.pro-bikegear.com

SELIM/ESPIGÃO DO SELIM PT

Obrigado por comprar equipamento de bicicleta PRO. Leia estas instruções de modo a garantir uma instalação adequada, uma utilização segura e a conformidade com a nossa política de garantia.

✂️ GARANTIA E REPARAÇÃO

Todos os produtos PRO estão sujeitos a uma garantia limitada de 2 anos. Esta Garantia apenas pode ser aplicada pelo comprador original do produto e está limitada a defeitos do material e/ou de mão-de-obra (não aplicável em caso de abuso, utilização incorreta, negligência ou desgaste normal).

⚠️ AVISO!

- Se as instruções não forem seguidas, podem ocorrer lesões sérias.
- Substitua o produto com todas as peças adjacentes após um acidente.
- Respeite a inserção mínima indicada na parte traseira do espigão do selim.
- Nunca use lubrificante nas áreas das abraçadeiras.
- Nunca aplique um binário superior ao indicado no produto.
- Não use este produto noutra aplicação que não a categoria indicada na embalagem (por exemplo: trekking, estrada, ciclocross, trilho, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Contacte o seu revendedor ou distribuidor PRO local ou visite o nosso website www.pro-bikegear.com em caso de dúvida sobre a aplicação deste produto PRO é adequada ao uso pretendido.

🔩 IMPORTANTE!

- Verifique regularmente se os parafusos continuam apertados como especificado.

🛠️ Ferramentas necessárias:

- chave Allen
- chave dinamométrica
- lixa

🔩 INSTALAÇÃO

- Retire as arestas vivas das áreas das abraçadeiras.
- Aplique composto antiderrapante (FIX-AID) nas áreas das abraçadeiras do espigão do selim (recomendado).
- Verifique se as(á) abraçadeira(s) do espigão do selim encaixam(n) nos carris do selim (diâmetro).
- Monte o espigão e o selim.
 - Use o sistema de abraçadeiras de Cunha:
 - Passo 1: 2 abraçadeiras de Cunha sobre a abraçadeira do selim pelo centro da base e mantenha-as posicionadas.
 - Coloque a base da abraçadeira do selim, em conjunto com as abraçadeiras de Cunha, na parte superior do espigão do selim.
 - Monte o selim colocando os carris entre a respectiva área de fixação com as abraçadeiras.
 - Monte o selim colocando os carris entre a respectiva área de fixação com as abraçadeiras.
 - Apriete o(s) tornillo(s) com o binário específico, como indicado no produto.
 - Deslize o espigão do selim no quadro até à altura desejada.
 - Aperte a abraçadeira do espigão do selim com o binário específico, como indicado no produto.

📄 Para mais informações, contacte o revendedor PRO local ou visite www.pro-bikegear.com

СЕДЛО/ПОДСЕДЕЛЬНЫЙ ШТЫРЬ RU

Спасибо, что приобрели велосипедное снаряжение PRO. Пожалуйста, прочитайте эту инструкцию, чтобы обеспечить правильную установку, безопасное использование и соответствие нашей гарантийной политике.

✂️ ГАРАНТИЯ И РЕМОНТ

На все продукты PRO распространяется ограниченная гарантия сроком на 2 года. Эта гарантия может применяться только к первоначальному приобретателю продукта и ограничена только дефектами материала и/или изготовления («Исчерпывама и служебно плохого обращения, неправильного использования, небрежности или нормального износа»).

⚠️ ВНИМАНИЕ!

- Несоблюдение данной инструкции чревато серьезными травмами.
- Заменяйте продукт и в случае повреждения детали после столкновения.
- Не заходите за границу минимальной длины выстки, как показано на обратной стороне подседельного штыря.
- Никогда не наносите смазку в местах нахождения зажимов.
- Никогда не применяйте усилие затяжки больше, чем указано на продукте.
- Не применяйте этот продукт в любой другой категории, кроме указанной на упаковке (например, туризм, шоссейные горные велоскорос, трек, МТБ, даунхилл, фрирайд, ВМХ).
- Проконсультируйтесь с продавцом или посетите наш сайт www.pro-bikegear.com, если вы не уверены, что назначение данного продукта PRO соответствует предполагаемому вами применению.

🔩 ВАЖНО!

- Регулярно проверяйте затяжку болтов.

🛠️ Требуемые инструменты:

- Шестигранный ключ
- Динамометрический ключ
- Наждачная бумага

🔩 УСТАНОВКА

- Удалите острые грани с места зажимов
- На место зажима подседельного штыря нанесите противоскользящую пасту (FIX-AID) (рекомендуется).
- Убедитесь, что подседельный штырь подходит к рамке седла (диаметр).
- Соберите подседельный штырь и седло.
 - В случае, если применяются системы клиновых зажимов:
 - Проденьте 2 разжатых клиновых зажима седла через центр основания и вставьте их в нужном положении.
 - Наденьте основание зажима седла вместе с клиновыми зажимами на подседельный штырь.
 - Соберите седло, поместив его рамку в зажимы для рамки.
 - Затяните болт(ы) до достижения момента затяжки, указанного на продукте.
- Вставьте подседельный штырь в раму до желаемой высоты.
- Затяните зажим подседельного штыря до достижения момента затяжки, указанного на продукте.

📄 Более подробную информацию вы можете получить по месту покупки или найти на сайте: www.pro-bikegear.com

SATTEL/SATTELSTÜTZE DE

Danke, dass Sie ein PRO Fahrradprodukt gekauft haben. Bitte lesen Sie diese Anweisung sorgfältig durch, um ordnungsgemäßen Einbau, sichere Nutzung und die Einhaltung unserer Garantierichtlinie zu gewährleisten.

✂️ GARANTIE & REPARATUR

Alle PRO Produkte unterliegen einer begrenzten, zweijährigen Garantie. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des Produkts und ist auf Material- bzw. Verarbeitungfehler beschränkt (nicht gültig im Fall von Missbrauch, Zweckentfremdung, Nachlässigkeit oder normalem Verschleiß).

⚠️ WARNUNGEN!

- Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, kann dies zu schweren Verletzungen führen.
- Ersetzen Sie das Produkt mit allen benachbarten Teilen nach einem Unfall.
- Überschreiten Sie nicht die Mindestaufnahme, die auf der Rückseite der Sattelstütze angegeben ist.
- Verwenden Sie niemals Fett im Klemmbereich.
- Wenden Sie niemals ein höheres Anzugsdrehmoment an, als auf dem Produkt angegeben ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur in der auf der Verpackung angegebenen Kategorie (z. B. Trekking, Straßenrennen, Cyclocross, Track, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Wenden Sie sich an Ihren lokalen PRO-Vertreter, einen PRO-Händler oder unsere Website www.pro-bikegear.com, wenn Sie sich nicht sicher sind, ob die Anwendung dieses PRO-Produkts mit Ihrer beabsichtigten Verwendung übereinstimmt.

🔩 WICHTIG!

- Prüfen Sie regelmäßig, ob die Schrauben noch gemäß den Vorgaben angezogen sind.

🛠️ Erforderliche Werkzeuge:

- Inbusschlüssel
- Drehmomentschlüssel
- Schleifpapier

🔩 EINBAU

- Entfernen Sie scharfe Kanten vom Klemmbereich.
- Tragen Sie eine rutschhemmende Paste (FIX-AID) auf den Klemmbereich des Sattelstützenrohrs auf (empfohlen).
- Prüfen Sie, ob die Klammern der Sattelstütze dem Durchmesser der Sattelstreben entsprechen.
- Montieren Sie Sattelstütze und Sattel.
 - Im Fall eines Keilklemmsystems:
 - Positionieren Sie die zwei losen Keilklemmen der Sattelklemme durch die Mitte der Basisplatte, und halten Sie sie in ihrer Position.
 - Setzen Sie die Basisplatte der Sattelklemme kombiniert mit den Keilklemmen oben auf die Sattelstütze.
 - Montieren Sie den Sattel, indem Sie seine Streben im Streben-Klemmbereich platzieren.
 - Ziehen Sie die Schraube(n) auf das vorgegebene Drehmoment an, das auf dem Produkt angegeben ist.
 - Schieben Sie die Sattelstütze im Rahmen auf die gewünschte Höhe.
 - Ziehen Sie die Sattelstützenklemme auf das vorgegebene Drehmoment an, das auf dem Produkt angegeben ist.

📄 Um weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich an Ihren lokalen PRO-Händler oder besuchen Sie www.pro-bikegear.com

SELLA/CANNOTTO SELLA IT

Grazie per aver acquistato componenti per bici PRO. Vi preghiamo di dedicare qualche istante alla lettura di queste istruzioni per garantire la corretta installazione, un uso sicuro e la conformità alla nostra politica in materia di garanzia.

✂️ GARANZIA & RIPARAZIONI

Tutti i prodotti PRO sono coperti da una garanzia limitata di 2 anni. Questa Garanzia potrà essere utilizzata solo dall'acquirente originale del prodotto, ed è limitata a difetti dei materiali e/o di produzione (non è applicabile in caso di abusi, utilizzi erronei, negligenza o normali livelli di usura e consumo!).

⚠️ ATTENZIONI!

- Il mancato rispetto delle istruzioni può comportare lesioni gravi.
- In caso di forti impatti, sostituirli il prodotto e gli altri componenti adiacenti.
- Non superare l'indicazione della lunghezza di inserimento minima riportata sulla parte posteriore del cannotto sella.
- Non applicare grasso sulla superficie destinata al montaggio.
- Non applicare tensioni di fissaggio superiori a quelle indicate sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto per qualsivoglia applicazione non compresa nell'elenco riportato sulla confezione (ad esempio: trekking, competizioni su strada, ciclo-cross, pista, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- In caso di incertezze riguardo all'identità di questo prodotto PRO per l'uso che si intende farne, contattare il rivenditore locale PRO o il distributore PRO, oppure consultare il nostro sito www.pro-bikegear.com.

🔩 IMPORTANTE!

- Periodicamente, verificate che i bulloni siano serrati secondo le specifiche.

🛠️ Attrezzi necessari:

- Chiave a brugola
- Chiave Torque dinamometrica
- Carta vetrata

🔩 INSTALLAZIONE

- Eliminare eventuali sporgenze affilate dalla superficie di fissaggio.
- Applicare della pasta antiscivolo (FIX-AID) sulla superficie di fissaggio lungo il cannotto sella (consigliato).
- Verificare se il morsetto del cannotto sella è adeguato per le rotaie della sella (diametro).
- Assemblare cannotto sella e sella.
 - In caso di sistema a due viti:
 - Posizionare le due fascette allentate del morsetto al centro della piastra e mantenerle in posizione.
 - Posizionare la piastra del morsetto sella, albinata ai cunei, sul cannotto sella.
 - Assemblare la sella posizionando le rotaie all'interno della superficie di fissaggio delle stesse.
 - Serrare il(l) perno(i) fino a raggiungere la tensione di fissaggio indicata sul prodotto.
 - Far scivolare il cannotto sella nel telaio fino all'altezza desiderata.
 - Stringere il morsetto del cannotto sella fino a raggiungere la tensione di fissaggio indicata sul prodotto.

📄 Per ulteriori informazioni, vi preghiamo di contattare il vostro rivenditore PRO locale, oppure consultare il sito www.pro-bikegear.com

ZADEL / ZADELPEN NI

Hartelijk dank voor de aanschaf van PRO fietsonderdelen. Neem even de tijd en lees deze instructie door om te zorgen voor een juiste montage, een veilig gebruik en naleving van onze garantievoorwaarden.

✂️ GARANTIE & REPARATIE

Alle PRO-producten zit een beperkte garantie van 2 jaar. Deze garantie geldt uitsluitend voor de oorspronkelijke koper van het product en beperkt zich tot defecten in materiaal en/of uitvoering (niet toepasselijk in geval van misbruik, verkeerd gebruik, naligheid of normale slijtage).

⚠️ WAARSCHUWING!

- Als de instructies niet worden opgevolgd, kan dit ernstige verwondingen tot gevolg hebben.
- Vervang het product en alle aangrenzende onderdelen na een ongeval.
- Hou je minstens aan de minimale insteekdiepte die is aangegeven op de achterzijde van de zadelpen.
- Amindn altijd smórfíet bij monteringsstap.
- Amindn altijd ett stóre moment én vad som visar på produkten.
- Pas nooit een hoger aandradmoment toe dan wat op het product staat aangegeven.
- Gebruik dit product voor geen enkele andere toepassing dan de categorie die op de verpakking staat vermeld (bijvoorbeeld: trekking, racefiets, cyclo-cross, bana, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
- Raadpleeg je lokale PRO-dealer, de PRO-distributeur of onze website www.pro-bikegear.com als je er niet zeker van bent of de toepassing van dit PRO-product overeenstemt met je gebruiksoed.

🔩 BELANGRIJK!

- Controleer regelmatig of de bouten nog steeds volgens de specificaties zijn vastgedraaid.

🛠️ Benodigd gereedschap:

- Inbussleutel
- Momentsleutel
- Schuurpapier

🔩 MONTAGE

- Vervang je scherpe randen van de klemgebieden.
- Breng antislip pasta (FIX-AID) aan op het zadelpen-buis klemgebied (aanbevolen).
- Ga na of de zadelpen(k)men past (passen) op de zadela rails (diameter).
- Zet de zadelpen en het zadel in elkaar.
 - Bij een wigklemstelsysteem:
 - Brng de 2 losse wigklemmen van de zadeldelm door het midden van de basisplaat aan en hou ze op hun plek.
 - Positioneer de basisplaat van de zadeldelm, samen met de wigklemmen, bovenop de zadelpen.
 - Skjót in sadelposten i ramen till lämplig höjd.
 - Zet het zadel in elkaar door de rails in het railklemgebied te plaatsen.
 - Draai de bout(en) vast tot het specifieke aandradmoment dat op het product staat vermeld.
 - Schuf de zadelpen tot de gewenste hoogte in het frame.
 - Draai de zadelpenklem vast tot het specifieke aandradmoment dat op het product staat vermeld.

📄 Neem voor meer informatie contact op met je lokale PRO-dealer of ga naar www.pro-bikegear.com

SETE / SETEPINNE NO

Takk for kjøp av PRO-sykelstytret. Ta deg tid til å lese denne instruksjonen for å sikre rett installasjon, trygg bruk og samsvar med vår garantipolis.

✂️ GARANTI OG REPARASJON

Alle PRO-produktene er underlagt en begrenset garanti på 2 år. Denne garantien gjelder kun den opprinnelige kjøperen av produktet og er begrenset til materialskade og/eller utførelse (gjelder ikke i tilfeller av misbruk, feilbruk, forsømmelse eller normal slitasje).

⚠️ ADVARSEL!

- Hvis instruksjonene ikke følges kan det oppstå alvorlig personskade.
- Skift ut produktet med alle tilsluttede deler etter en kollisjon.
- Oversekr ikke minimumsmåttene som vist på baksiden av setepinnen.
- Bruk aldri fett på festemåttene.
- Bruk aldri høyere strammemoment enn det som er vist på produktet.
- Bruk ikke dette produktet til en applikasjon annet en kategorien vist på innpakningen (for eksempel; trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, BMX)
- Kontakt den lokale PRO-forhandleren, PRO-distributøren eller nettsiden www.pro-bikegear.com hvis du er usikker på om applikasjonen av dette PRO-produktet er i samsvar med ditt brukte bruk.

🔩 VIKTIG!

- Kontroller regelmessig om boltene fortsatt er strammet etter spesifikasjonen.

🛠️ Nødvendige verktøy:

- Unbrakonøgle
- Momentnøkkel
- Sandpapir

🔩 MONTERING

- Fjern skarpe kanter fra festemåttene.
- Påfør antislipasta (FIX-AID) på festemåttene for setepinne (anbefales).
- Kontroller at setepinnemåttene passer til seteskinns diameter.
- Monter setepinnen og setet.
 - Hvis det er et justerbart klemmsystem:
 - Plasert to løse kileklemmer av seteklemmen gjennom midten av underlaget og hold dem på plass.
 - Set seteklemmens underlagplatte kombinert med kileklemmene på toppen av setepinnen.
 - Monter setet ved å plassere skinnene mellom skinnfestemåttet.
 - Stram boltene(i) til spesifikt moment som vist på produktet.
 - Skry setepinnen i rammen til ønsket høyde.
 - Stram setepinnemåttet til spesifikt moment som vist på produktet.

📄 For mer informasjon, kontakt eller oppsøk den lokale PRO-forhandleren. www.pro-bikegear.com

SIODELKO / SZTYCA PL

NYEREG / NYEREGCSŐ HU

Köszönjük, hogy PRO kerékpáros felszerelést választott. Kérjük, szánjon időt e használati utasítás elolvasására, mert így biztosítható a készülék megfelelő felszerelése, biztonságos használata és a jóállású feltehetőeknek való megfelelés.

✂ **JÓTÁLLÁS ÉS JAVÍTÁS**

Minden PRO termék 2 év korrólattól jótállást biztosítunk. Ezt a jótállást csak a termék eredeti vásárlója érvényesítheti, és kizárólag a szerelési- és anyaghibára vonatkozó (nem érvényes) rendelkezéssel, gondatlanság vagy szokásos elhasználódás esetén).

▲ **FIGYELME!**

- Ha nem követi a használati utasítás előírásait, súlyos sérülést szenvedhet.
- Ültetés után a termékkel a hozzá kapcsolódó alkalmatkozók ki kell cserélni.
- A nyeregű hálózatánál jetett minimális illeszkedési hosszal kevesebbet semmiképp nem alkalmazzon.
- A befogási területre soha ne hordjon fel keményanyagot.
- Ne alkalmazza a terméket megadottnál nagyobb nyomatokkal.
- Ne használja a terméket a csomagolásán megjelölt kategóriától (például: trekking, road racing, cyclo-cross, track, MTB, Downhill, Freeride, BMX) eltérő alkalmalkozáshoz.
- Forduljon helyi PRO márkakereskedőhöz, PRO forgalmazóhoz vagy keresse fel honlapunkat a www.pro-bikegear.com internetes címen, ha nem biztos benne, hogy a PRO termék alkalmazási területre megfelelő-e az Ön által tervezett használata.

● **FONTOS!**

- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a csavarok meghúzózza megfelelő-e még az előírásoknak.

!V Szükséges szerszámok:

- Imbuszkulcs
- Hymonetéskulcs
- Csőzöldpapír

✂ **FELSZERELÉS**

- A befogási területekről távolítsa az éles peremeket.
- Hordjon fel csúszásgátló pasztát (FIX-AID) a nyeregcső befogási területére (ajánlott).
- Ellenőrizze, hogy a nyeregcső bilincsk (v)k illeszkednek-e a nyereghez (átmérő).
- Szerelje össze a nyeregcsövet és a nyergét.
- Ésésztassa be a nyeregcsövet a vázba a kívánt magasságig.
- Helyezzen két láta *ékes bilincset* a nyeregbilincse *a fej közepén át, és tartsa ebben a helyzetben.*
- Helyezze el a nyeregbilincset alapelemézt az ékes bilincsekkel együtt a nyeregcső tetején.*
- Szerelje össze a nyergét úgy, hogy a síneket a sínfogó területre illeszti.*
- Húzza meg a nyeregcsövet és a nyergét.
- Ésésztassa be a nyeregcsövet a vázba a kívánt magasságig.
- Húzza meg a nyeregcsőbilincset a terméken megadott egyedi nyomattékkal.

Q További információkat kérjük forduljon az helyi hivatalos PRO márkakereskedőhöz vagy látogasson el honlapunkra: www.pro-bikegear.com

STÍPIK SEDADLA/SEDADLO SK
Dakujeme, že ste si zakúpili cyklistický výrobok značky PRO. Prosím, prečítajte si tieto pokyny, aby ste zabezpečili správnu inštaláciu, bezpečné používanie a dodržiavanie podmienok našich záručných poskytovania záruky.
✂ ZÁRUKA A OPRAVY
Na všetky cyklistické výrobky značky PRO sa vzťahuje obmedzená 2-ročná záruka. Táto záruka sa vzťahuje na pôvodného kupcu výrobku a obmedzuje sa na materiálovú a/alebo výrobnú chybu (neuplatňuje sa v prípade nesprávneho použitia, nebanilnosti, zanedbania alebo Standardného ošetrovania a poškodenia).
▲ VÝSTRAHA!
• V prípade, ak nebudete dodržiavať pokyny, môže dôjsť k vášnemu poraneniu. <ul style="list-style-type: none">Po nehode vymeňte výrobok a všetý s ním súvisiace diely. Neprekráčajte minimálne zasuťutie, ktoré je vyznačené na zadnej strane stiepa sedadla. Na upnutie plochy nikdy nenaháňajte mazivo. Nikdy nepoužívajte výškové kĺbové moment, ako je uvedený na výrobku. Tento výrobok nepoužívajte v rámci žiadnej inej aplikácie, než ako je kategória vyznačená na obale (napríklad: trekking, cestné preteký, cyklokros, dráha, MTB, Downhill, Freeride, BMX). Ak máte pochybnosti, či použitie tohto výrobku série PRO vyhovuje pre vaše určené použitie, spojte sa s miestnym predajcom alebo distributorom výrobkov značky PRO, alebo navštívte našu webovú lokalitu www.pro-bikegear.com.
● DŮLEŽITĚ!
• Pravidelně kontroľujte, či sú skrutky utiahnuté na špecifickú hodnotu.
!V Požadované náradie:
• Allenov kľúč
• Momentový kľúč
• Brúsny papier
✂ MONTÁŽ
1 Z miesta upnutia odstráňte ostré hrany.
2 Na miesta upnutia nůrky stiepa sedadla naneste protišmykovú pastu (FIX-AID) (odporúča sa).
3 Skontrolujte, či svorky stiepa sedadla zapadajú do kolajničky sedadla (v rámci priemeru).
4 Zmontujte stiepk sedadla a sedadlo.
<i>V prípade systému s klinovou svorkou:</i>
- <i>Umiestnite 2 vhodné klinové svorky sedadla cez stred spodnej platne a umiestnite ich do správnej polohy.</i>
- <i>Umiestnite spodnú platňu svorky sedadla spolu s klinovými svorkami na hornú časť stiepa sedadla.</i>
- <i>Namontujte sedadlo tak, že vložíte jeho kolajničky medzi plochu zovretia kolajniček.</i>
5 Skrutky utiahnite na hodnotu krútiaceho momentu vypočítavanú na výrobku.
6 Zasuťtie stiepk sedadla na rám, do požadovanej výšky.
7 Utlahnite svorku stiepa sedadla na hodnotu krútiaceho momentu vypočítavanú na výrobku.
Q Viac informáci získate u miestneho predajcu výrobkov značky PRO, alebo navštívte stránku www.pro-bikegear.com

STÍPIK SEDADLA/SEDADLO SK

Dakujeme, že ste si zakúpili cyklistický výrobok značky PRO. Prosím, prečítajte si tieto pokyny, aby ste zabezpečili správnu inštaláciu, bezpečné používanie a dodržiavanie podmienok našich záručných poskytovania záruky.

✂ **ZÁRUKA A OPRAVY**

Na všetky cyklistické výrobky značky PRO sa vzťahuje obmedzená 2-ročná záruka. Táto záruka sa vzťahuje na pôvodného kupcu výrobku a obmedzuje sa na materiálovú a/alebo výrobnú chybu (neuplatňuje sa v prípade nesprávneho použitia, nebanilnosti, zanedbania alebo Standardného ošetrovania a poškodenia).

▲ **VÝSTRAHA!**

- V prípade, ak nebudete dodržiavať pokyny, môže dôjsť k vášnemu poraneniu.
 - Po nehode vymeňte výrobok a všetý s ním súvisiace diely.
 - Neprekráčajte minimálne zasuťutie, ktoré je vyznačené na zadnej strane stiepa sedadla.
 - Na upnutie plochy nikdy nenaháňajte mazivo.
 - Nikdy nepoužívajte výškové kĺbové moment, ako je uvedený na výrobku.
 - Tento výrobok nepoužívajte v rámci žiadnej inej aplikácie, než ako je kategória vyznačená na obale (napríklad: trekking, cestné preteký, cyklokros, dráha, MTB, Downhill, Freeride, BMX).
 - Ak máte pochybnosti, či použitie tohto výrobku série PRO vyhovuje pre vaše určené použitie, spojte sa s miestnym predajcom alebo distributorom výrobkov značky PRO, alebo navštívte našu webovú lokalitu www.pro-bikegear.com.

● **DŮLEŽITĚ!**

- Pravidelně kontroľujte, či sú skrutky utiahnuté na špecifickú hodnotu.

!V Požadované náradie:

- Allenov kľúč
- Momentový kľúč
- Brúsny papier

✂ **MONTÁŽ**

- Odstráňte ostré briede na podružku prívratu.
- Nanesteťe tanak sloty protuklizne smjese (FIX-AID) na podružku prívratu (preporučujeme).
- Verifikajte da li prihvat nosača sjedala promjerom odgovara tračnicama na sjedalu.
- Montaži sjedala na nosača sjedala.
 - Kod primene prívratu sa stezinim mehanizmom:*
 - *Postavite dva gornja stezača na bočne stranice donjeg stezača.*
 - *Sastavitei set gornjih i donjeg stezača postavite na vrh nosača sjedala.*
 - *Montirajte sjedalo tako da uložite tračnice između prívratnih površina gornjih i donjeg stezača.*
 - Zategnite vijak/vijekle od momenta pritezanja prikazanoj na proizvodu.
 - Nosač sjedala umetnite u cijev sjedala i odredite željenu visinu.
 - Zategnite objemnik nosača sjedala od momenta pritezanja označenog na proizvodu.
- Skrutky utiahnite na hodnotu krútiaceho momentu vypočítavanú na výrobku.
- Zasuťtie stiepk sedadla na rám, do požadovanej výšky.
- Utlahnite svorku stiepa sedadla na hodnotu krútiaceho momentu vypočítavanú na výrobku.

Q Viac informáci získate u miestneho predajcu výrobkov značky PRO, alebo navštívte stránku www.pro-bikegear.com

СЕДАЛКА / КОЛЧЕ BG

Благодаря ви, че закупихте продукт на PRO бикейс. Моля, отделно малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилна инсталация, безопасна употреба и съответствие с нашата гаранционна политика.

✂ **ГАРАНЦИЯ И РЕМОНТ**

Всички продукти PRO са предмет на ограничена до 2 години гаранция. Тази гаранция може да бъде използвана само от първичния купувач на продукта и е ограничена до дефекти в материала или изработката (не е приложима в случай на злоупотреба, неправилна употреба, занемаряване и в случай на нормално износване и проксавяне)

▲ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

- Ако не се следват инструкциите, може да се случат сериозни наранявания.
- Поставете продукта с всички съедини части след удар.
- Не надвишавайте минималното седлаване, което е показано на задната страна на колчето на седлаката.
- Никога не използвайте грес в зоните на закрепяване.
- Никога не прилагайте по-голям момент на въртене от показвания на продукта.
- Не използвайте този продукт за друга област за показаната категория на опаковката (например: планиско колоездене, шосейно колоездене, велоспорт, трек, планинско велосипед, спускане, свободно колоездене, BMX).
- Свържете се с вашия местен дилър на PRO, дистрибутор на PRO или посетете нашия уебсайт www.pro-bikegear.com, ако не сте сигурни дали приложението на този продукт PRO съответства на намерението ви за ползване.

● **ВАЖНО!**

- Проверявайте регулярно, дали болтовете все още са натегнати, както е по спецификацията.

!V Необходими инструменти:

- Универсален гаечен ключ
- Динамометричен ключ
- Шкурка

✂ **МОНТАЖ**

- Отстранете остри ръбове от зоните за закрепване.
- Нанесете паста против плъзгане (FIX-AID) на зоните за закрепване на колчето за седлаката (препоръчително).
- Проверете дали колчето на колчето съответства на направената дрънканка на седлаката (диаметър).
- Сглобете колчето и седлаката.
 - В случай на система на клинова скоба:*
 - *Поставете 2 свободни клинови скоби на скобата на седлаката през центъра на опорната планка и ги задръжте в тази позиция.*
 - *Поставете опорната планка на скобата на седлаката, заедно с клиновите скоби върху колчето.*
 - *Сглобете седлаката като поставите дрънкатите ѝ по средата на зоната за закрепване на направените дрънчки.*
 - Сглобете болта(овете) до посочения въртач момент, който е показано върху продукта.
 - Плъзнете колчето в рамката до предпочитаната височина.
 - Затегнете болта(овете) до посочения въртач момент, който е показано върху продукта.
- Затегнете скобата на колчето до посочения въртач момент, който е показано върху продукта.

Q За повече информация, моля, свържете се с вашия локален дилър на PRO или посетете: www.pro-bikegear.com

SEDALKA / KOLCJE BG
Благодаря ви, че закупихте продукт на PRO бикейс. Моля, отделно малко време, за да прочетете тази инструкция, за да гарантирате правилна инсталация, безопасна употреба и съответствие с нашата гаранционна политика.
✂ ГАРАНЦИЯ И РЕМОНТ
Всички продукти PRO са предмет на ограничена до 2 години гаранция. Тази гаранция може да бъде използвана само от първичния купувач на продукта и е ограничена до дефекти в материала или изработката (не е приложима в случай на злоупотреба, неправилна употреба, занемаряване и в случай на нормално износване и проксавяне)
▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
Ако не се следват инструкциите, може да се случат сериозни наранявания.
Поставете продукта с всички съедини части след удар.
Не надвишавайте минималното седлаване, което е показано на задната страна на колчето на седлаката.
Никога не използвайте грес в зоните на закрепяване.
Никога не прилагайте по-голям момент на въртене от показвания на продукта.
Не използвайте този продукт за друга област за показаната категория на опаковката (например: планиско колоездене, шосейно колоездене, велоспорт, трек, планинско велосипед, спускане, свободно колоездене, BMX).
Свържете се с вашия местен дилър на PRO, дистрибутор на PRO или посетете нашия уебсайт www.pro-bikegear.com , ако не сте сигурни дали приложението на този продукт PRO съответства на намерението ви за ползване.
● ВАЖНО!
Проверявайте регулярно, дали болтовете все още са натегнати, както е по спецификацията.
!V Необходими инструменти:
• Универсален гаечен ключ
• Динамометричен ключ
• Шкурка
✂ МОНТАЖ
1 Отстранете остри ръбове от зоните за закрепване.
2 Нанесете паста против плъзгане (FIX-AID) на зоните за закрепване на колчето за седлаката (препоръчително).
3 Проверете дали колчето на колчето съответства на направената дрънканка на седлаката (диаметър).
4 Сглобете колчето и седлаката.
<i>В случай на система на клинова скоба:</i>
- <i>Поставете 2 свободни клинови скоби на скобата на седлаката през центъра на опорната планка и ги задръжте в тази позиция.</i>
- <i>Поставете опорната планка на скобата на седлаката, заедно с клиновите скоби върху колчето.</i>
- <i>Сглобете седлаката като поставите дрънкатите ѝ по средата на зоната за закрепване на направените дрънчки.</i>
5 Затегнете болта(овете) до посочения въртач момент, който е показано върху продукта.
6 Плъзнете колчето в рамката до предпочитаната височина.
7 Затегнете скобата на колчето до посочения въртач момент, който е показано върху продукта.
Q За повече информация, моля, свържете се с вашия локален дилър на PRO или посетете: www.pro-bikegear.com

SJEDALO / NOSAČ SJEDALA HR

Zahvaljujemo na kupnji PRO komponente za bicikl. Molimo Vas da odvojite trenutak vremena za čitanje ovih uputa kako bi ispravno instalirali i na siguran način i u skladu s jamstvenim uvjetima koristili komponente.

✂ **JAMSTVO I SERVIS**

All PRO products are subject to a limited warranty of 2 years. Jamstvo je neprenosivo i odnosi se na prvog kupca, a ograničeno je na nedostatke vezane uz materijal i/ili izradu (ne primjenjuje se u slučaju zlorabe, neredovnog održavanja, trošenja ili oštećenja uslijed normalne uporabe!).

▲ **OPREZ!**

- Nepripravljeno uputa može rezultirati ozbiljnim povredama.
- Zamjenite proizvod i sve avarijne dijelove u slučaju teškog pada ili sudara.
- Do not exceed the minimum inset as shown on the back side of the seat post.
- Nikad ne podmažite područje prívratu.
- Nikad ne zatežite momentom pritezanja većim od naznačenog na proizvodu.
- Ne koristite proizvod za ni jedna disciplinu osim one označene na pakiranju (na primjer: trekking, cestovni biciklizam, ciklokros, velodrom, MTB, downhill, Freeride, BMX).
- Contactaj dealera PRO, distributora PRO sa adresai site-tu nostru www.pro-bikegear.com ako niste sigurni da li je izabrani PRO proizvod skladan najmiji korištenja.

● **VAŽNO!**

- Redovno provjeravajte da li su svi vijci zategnuti preporučanim momentom pritezanja.

!V

Potreban alat:

- Imbus ključevi
- Moment ključ
- Brusni papir

✂ **MONTABA**

- Indepartajti bavurine din zonele de strângere.
- Aplicajti pastă anti alunecare (FIX-AID) pe zona de prindere a tijeii de șa (recomandată).
- Verificajti dacă clema/clemele tijeii de șa se potrivesc cu sina șeii (diametru).
- Montajti șașă pe tija de șa.
 - În cazul sistemului cu prindere tip pană:*
 - *Amplasajti cele 2 stele de prindere defăcută central pe placa de fixare și mențineți-le în poziție respectivă.*
 - *Amplasajti placa de fixare a șeii împreună cu penelile de prindere pe partea superioară a tijeii de șa.*
 - *Montajti șașă în mod corespunzător și șinele prin zona de prindere.*
 - Strângejti șurubul / șuruburile la cuplul specificat pe produs.
 - Introduceti tija de șa în cadru, la înălțimea dorită.
 - Strângeți clema tijeii de șa la cuplul specificat pe produs.
- Pentru informații suplimentare, contactați dealerul PRO cel mai apropiat sau vizitați www.pro-bikegear.com

Q Za više informacija obratite se ovlaštenom PRO trgovcu ili posjetite awebit vjetni www.pro-bikegear.com

ΣΕΔΑ / ΛΑΙΜΟΣ ΣΕΔΑΣ EL

Ευχαριστούμε για την αγορά του εξοπλισμού ποδηλάτου PRO. Αφιερώστε λίγο από το χρόνο σας για να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες ώστε να εξοφλοποιήτε τη σωστή εγκατάσταση, η ασφαλισή χρήση και η συντήρηση με την πολιτική της εγγύησης.

✂ **ΕΓΓΥΗΣΗ & ΕΠΙΣΚΕΥΗ**

Όλα τα προϊόντα PRO υπακτούν σε μια περιορισμένη εγγύηση 2 ετών. Αυτή η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή του προϊόντος, και περιορίζεται στα ελαττώματα υλικού ή/και κατασκευής (δεν ισχύει σε περίπτωση κατάχρησης, αμέλειας ή φυσιολογικής φθοράς).

▲ **ΠΡΟΕΠΡΟΒΛΗΝ!**

- Αν δεν τηρηθούν οι οδηγίες, μπορεί να συμβούν σοβαρά τραυματισμοί.
- Απλοκρατήστε το προϊόν με όλα τα υπαρκτά μέρη μετά από μια πρόκρουση.
- Νε μην υφιστάται αλλαγής της ελαστικής ελαστικής όπως φάκελα στην πίσω πλευρά του λαμού της ολάας.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ γράσο στην περιοχή ολόφθορης.
- Ποτέ μην εφαρμόζετε υφλοήληση ποτή από ό, τι αναφέρεται στο προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε οποιαδήποτε εφαρμογή εκτός από την κατηγορία που αναφέρεται στη συσκευασία (για παράδειγμα, πεζοπορία, αγώνες δρόμου, cyclo-cross, ποδηλάτος πίστας, MTB, κατάβαση, ελαστική ποδηλασία, BMX).
- Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο PRO σας, το δικαστή PRO ή την ιστοσελίδα μας www.pro-bikegear.com εάν δεν είστε σίγουροι να να αν η εφαρμογή αυτού του προϊόντος PRO είναι σύμφωνα με την προοριζόμενη χρήση σας.

● **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

- Ελέγχετε τακτικά αν οι βίδες είναι ακόμα σφαιρικές, όπως καθορίζεται.

!V Απαραίτητα εργαλεία:

- Κλειδί Allen
- Ροπακίσι
- Γυαλόχαρτο

✂ **ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

- Αφαιρέστε τις αμφοτέρες άκρες από την περιοχή ολόφθορης.
- Τοποθετήστε αντολοήληση πάστα (FIX-AID) στην περιοχή ολόφθορης του ούλητου του λαμού της ολάας (οπισθότοπη).
- Ελέγξτε αν οι σφαιρικές (ες) του λαμού της ολάας ταιριάζει στη ράβδο της ολάας (δηλαδή).
- Ζωορμολογήστε το λαμό της ολάας και τη ολάα.
 - Στην περίπτωση του αυτοήλητης σφαιρικού προοήλητης λεπτοήλης:
 - Τοποθετήστε 2 χάρκοι σφαιρικής προοήλητης λεπτοήλης στο σφαιρικό της ολάας μόνο από τη βάση και κρατήστε τους στη θέση τους.
 - Βάλτε τους σφαιρικούς της ολάας της βάσης, μαζί με τους σφαιρικούς προοήλητης λεπτοήλης στην κορυφή του λαμού της ολάας.
 - Ζωορμολογήστε τη ολάα τοποήλητης της ράβδς της ολάας στην περιοχή ολόφθορης της ολάας.
 - Στην περίπτωση της ολάας που είναι ολόφθορης, όπως δείχεται στο προϊόν.
 - Σέρστε το λαμό της ολάας στο πλαίσιο στο επιθυμητό ύψος.
 - Σέρστε το μπουλήν(ες) του λαμού της ολάας επί σφαιρική/κή της ολάας, όπως δείχεται στο προϊόν.

Q Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο σας της PRO, ή επισκεφτείτε τη ιστοσελίδα www.pro-bikegear.com

SA / TIJA DE SA RO
Va multumim pentru achiziționarea componentelor de bicicletă PRO. Vi rugăm să citiți aceste instrucțiuni pentru a asigura instalarea corectă, utilizarea în siguranță și respectarea politicii noastre de garanție.
✂ GARANȚIE ȘI REPARATII
Toate produsele PRO beneficiază de o garanție limitată de 2 ani. Această garanție este valabilă doar pentru primul cumpărător al produsului, fiind limitată la defecte de material și/sau manoperă (nu este valabilă în cazul abuzului, utilizării incorecte, neglijenței sau uzurii normale).
▲ OPREZ!
• Pericol de rănire gravă în cazul nerespectării instrucțiunilor.
• Înlocuiți produsul și toate piesele adiacente doar în caz de accident.
• Nu depășiți înălțimea minimă de introducere indicată pe partea din spate a tijeii de șa.
• Nu aplicați vâseline pe zonele de prindere.
• Nikoli ne zategujete z većim navorom, kot je navedeno na izdelku.
• Izdelék uporabite samo za namen, ki je označen na embalaži (na primer: trekking, cesta, ciklokros, dirkalništvo, MTB, spust, freeride, BMX).
• Če niste prepričani, ali je izdelék PRO skladen z vašo želeno uporabo, se obrnite za trgovca ali distributorja za PRO ali obiščite spletno stran www.pro-bikegear.com dač dveji neelamirte legate de adresai site-tu nostru www.pro-bikegear.com ako niste sigurni da li je izabrani PRO proizvod skladan najmiji korištenja.
● POMEMNO!
• Redno proverjavajte, če vijaki še vedno ustrezno zategnjeni.
!V
Potrebna orodja:
• Imbus ključ
• Naosni ključ
• Brusni papir
✂ NAMESTITEV
1 Na predelu objemke odstranite ostre robove.
2 Na predel objemke cvpi opore sedeža naneste protišodno (FIX-AID) pasto (priporočeno).
3 Preverite, če objemka(-e) opore sedeža ustreza nosilcem sedeža (premer).
4 Sestavite oporo sedeža in sedék.
<i>V primeru sistema objemke z zagobje:</i>
- <i>Dve prosti zagobje-objemki objemke sedeža vstavite sredi sredino nosilne plošče in ju držite na mestu.</i>
- <i>Nosilno ploščo skupaj z obema zagobjama položite na vrh opore sedeža.</i>
- <i>Nosilce sedeža namestite v predel objemke in tako namestite sedek na oporo.</i>
5 Zategnite s silo, ki je navedena na izdelku.
6 Oporo sedeža potisnite v okvir na želeno višino.
7 Objemko opore sedeža zategnite s silo, ki je navedena na izdelku.
Q Za več informacij se obrnite na svojega prodajalca izdelkov PRO ali obiščite www.pro-bikegear.com

SEDEŽ / OPORA SEDEŽA SI

Zahvaljujemo se vam za nakup kolesarske opreme PRO. Prosimo vas, da si vzamete nekaj trenutkov za branje teh navodil, v katerih boste izvedeli vse o pravilni namestitvi, vami uporabi in skladnosti z garancijskimi pogoji.

✂ **GARANCIJA IN POPRAVILA**

Toate produsele PRO beneficiază de o garanție limitată de 2 ani. Această garanție este valabilă doar pentru primul cumpărător al produsului, fiind limitată la defecte de material și/sau manoperă (nu este valabilă în cazul abuzului, utilizării incorecte, neglijenței sau uzurii normale).

▲ **OPREZ!**

- Ce ne boste sploštovati navodil, se lahko prijeti resna poškodb.
- Po padcu zamenjajte izdelke in vse bližnje kose.
- Ne prekoračite minimalne globine, ki je prikazana na zadnji strani opore krmila.
- Področja objemke nikoli ne podmažite.
- Nikoli ne zategujete z večjim navorom, kot je navedeno na izdelku.
- Izdelék uporabite samo za namen, ki je označen na embalaži (na primer: trekking, cesta, ciklokros, dirkalništvo, MTB, spust, freeride, BMX).
- Če niste prepričani, ali je izdelék PRO skladen z vašo želeno uporabo, se obrnite za trgovca ali distributorja za PRO ali obiščite spletno stran www.pro-bikegear.com dač dveji neelamirte legate de adresai site-tu nostru www.pro-bikegear.com ako niste sigurni da li je izabrani PRO proizvod skladan najmiji korištenja.

● **POMEMNO!**

- Redno proverjavajte, če vijaki še vedno ustrezno zategnjeni.

!V

Potreba orodja:

- Imbus ključ
- Čelne hexagonalni
- Čelne dinamometrični
- Šmirhgel

✂ **INSTALABE**

- Indepartajti bavurine din zonele de strângere.
- Aplicajti pastă anti alunecare (FIX-AID) pe zona de prindere a tijeii de șa (recomandată).
- Verificajti dacă clema/clemele tijeii de șa se potrivesc cu sina șeii (diametru).
- Montajti șașă pe tija de șa.
 - În cazul sistemului cu prindere tip pană:*
 - *Amplasajti cele 2 stele de prindere defă*